



PARIS
23 - 28 APRIL 2018

INTERNATIONAL EXHIBITION
FOR CONSTRUCTION
AND INFRASTRUCTURE



Tour in Hinowa.
Hinowa Tour.

Lightlift 33.17 Performance IIS,
nuova e già premiata.
Lightlift 33.17 Performance IIS,
brandneu und bereits prämiert.

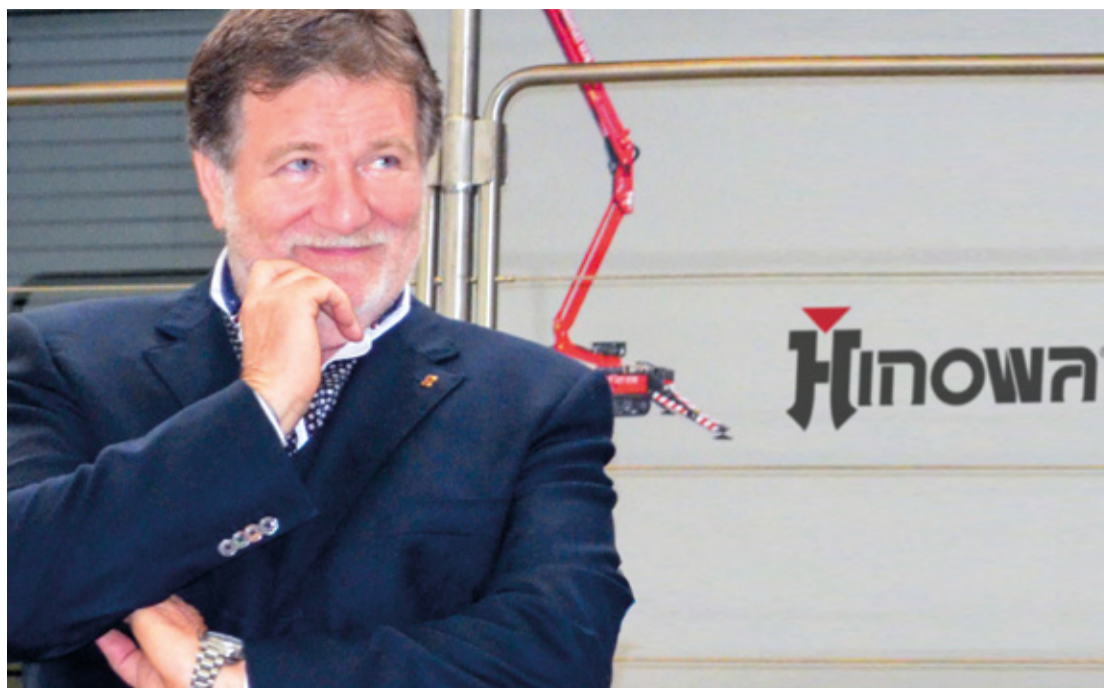
Hinowa punta sempre più in alto
Hinowa setzt sich immer höhere Ziele

Piattaforma LIGHTLIFT 13.70, il nuovo
standard per il noleggio professionale!
Hebebühne LIGHTLIFT 1370, der
neue Standard für die professionelle
Vermietung!

Le piattaforme con sistema
LITHIUM-ION, ottimizzato in
termini di produttività e affidabilità,
costituiscono uno standard di
successo internazionale.
LITHIUM-IONEN-Hebebühnen,
optimiert in Bezug auf Produktivität
und Zuverlässigkeit - ein Standard für
internationalen Erfolg.

Trasporti davvero eccezionali
- MINIDUMPER HS701 -
Für wirklich außergewöhnliche
Transporte: MINIDUMPER HS701.

Uno sguardo rivolto al futuro. / Ein Blick in die Zukunft.



Hinowa, un'ispirazione continua per il futuro.

Hinowa, eine kontinuierliche Inspiration für die Zukunft.

► Dante Fracca (Presidente - Präsident)

**HINOWA È
CONOSCIUTA
PER LA SUA
DINAMICITÀ.
HINOWA IST
BEKANNT
FÜR SEINE
LEBENDIGKEIT.**

“ Guardandomi alle spalle e vedendo quanto è stato costruito in questi 30 anni e gli obiettivi che abbiamo conseguito non posso che essere soddisfatto del livello raggiunto da Hinowa.

“ Wenn ich zurückblicke und betrachte, was in den letzten 30 Jahren aufgebaut wurde und welche Ziele wir erreicht haben, kann ich nur mit den erreichten Ergebnissen von Hinowa zufrieden sein.

Abbiamo passato momenti esaltanti e periodi di difficoltà, come nel caso degli ultimi anni, caratterizzati da una crisi che ha colpito tutti, indistintamente.

Wir hatten spannende und schwierige Zeiten, wie in den letzten Jahren, in denen wir eine Krise erlebt haben, die ausnahmslos alle betroffen hat.

Ma le crisi, anche le più dure, le abbiamo superate, così come le concorrenze, posizionandoci a una quota di mercato – in tutti i segmenti di mercato in cui operiamo – degna di assoluto rispetto, sia in ambito nazionale che all'estero.

Aber wir haben auch die härtesten Krisen überstanden und den Wettbewerb besiegt, indem wir uns in allen Marktsegmenten, in denen wir tätig sind, auf einem Marktanteil positioniert haben, der im In- und Ausland absoluten Respekt verdient.

Questo grazie a prodotti di assoluta qualità e a uno staff aziendale capace e affiatato senza il quale non avremmo mai potuto arrivare fino a qui.

Das verdanken wir den hochwertigen Produkten und einem kompetenten und engen Mitarbeiterteam, ohne das wir diesen Punkt nie hätten erreichen können (und ich nutze diese Gelegenheit, um noch einmal an „unseren“ Graziano Zenari, Manager für Italien, zu erinnern, der Ende 2016 leider vorzeitig verstorben ist).

Colgo l'occasione per ricordare ancora il "nostro" Graziano Zenari, manager per l'Italia, che è venuto a mancare prematuramente alla fine del 2016.

Oggi mi sento di affermare che quest'ultima crisi sta scemando e sta iniziando un periodo 'nuovo'.

Heute kann ich sagen, dass diese letzte Krise abnimmt und eine „neue“ Periode beginnt. Man spürt eine andere, positive Atmosphäre, Menschen, die endlich mit Gelassenheit und der Leidenschaft, die sie schon immer bewegt hat, arbeiten wollen.

Si percepisce un'atmosfera diversa, positiva, di persone che vogliono tornare finalmente a lavorare con serenità e con la passione che l'ha sempre sospinta.

Bei der Veranstaltung im vergangenen November gab es solche Menschen: Unternehmer, die ihre Arbeit gut machen können und die beurteilen können, wie und wann sie ihre Investitionen tätigen sollen.

All'evento organizzato lo scorso novembre c'era gente di questo tipo: imprenditori che sanno svolgere bene il proprio lavoro e sanno valutare come e quando fare i propri investimenti.



Hinowa è conosciuta per la sua dinamicità: l'azienda non è mai stata ferma, ha sempre progettato e creato nuove macchine e ampliato la struttura aziendale per adeguarla e prepararla agli sviluppi e alle sfide future.

Chi ci conosce sa che non produciamo solo le note macchine rosse 'targate Hinowa', ma abbiamo anche instaurato importanti sinergie produttive con l'americana JLG, società del gruppo Oshkosh Corporation, e con la giapponese Kubota.

Perché queste multinazionali, provenienti dagli estremi opposti del pianeta, si sono rivolti a un'azienda di Nogara per costruire le proprie macchine?

Semplicemente perché Hinowa costruisce macchine affidabili, sicure e performanti, la cui (altissima) qualità è riconosciuta in tutto il mondo.

Hinowa ist bekannt für seine Lebendigkeit: Das Unternehmen hat nie aufgehört, es hat immer neue Maschinen entworfen und geschaffen und die Unternehmensstruktur erweitert, um sie für zukünftige Entwicklungen und Herausforderungen anzupassen und vorzubereiten.

Wer uns kennt, weiß, dass wir nicht nur die berühmten roten 'Hinowa'-Maschinen herstellen, sondern auch wichtige Produktionssynergien mit der amerikanischen Firma JLG, einem Unternehmen der Oshkosh-Gruppe, und dem japanischen Unternehmen Kubota aufgebaut haben.

Warum haben sich diese multinationalen Unternehmen, die von den anderen Enden der Welt kommen, an ein Unternehmen in Nogara gewandt, um ihre Maschinen zu bauen?

Ganz einfach, weil Hinowa zuverlässige, sichere und leistungsstarke Maschinen baut, deren (sehr hohe) Qualität weltweit anerkannt ist.

visit hinowa.com

Un grande Team / Ein tolles Team



**NELL'AREA ESTERNA
AI CAPANNONI VENGONO
ESEGUITI, SU TUTTE LE MACCHINE
PRODOTTE, TEST CICLICI COMPLETI.
IM AUSSENBEREICH WERDEN AN
ALLEN PRODUZIERTEN MASCHINEN
KOMPLETTE ZYKLISCHE TESTS
DURCHGEFÜHRT.**



Tour in Hinowa. Hinowa Tour.

Dal progetto alla saldatura: all'interno della struttura Hinowa le macchine vengono ideate, progettate, disegnate, ingegnerizzate e infine realizzate.

Dall'ufficio tecnico i disegni passano al reparto Prototipi, che crea il primo modello; quando questo diventa di serie, vengono commissionati i componenti ai fornitori, che devono rispettare specifici standard di qualità e affidabilità.

È presente un efficiente reparto ricambi (nuovi e ricondizionati) gestito da un sistema recentemente ottimizzato in grado di consentire una veloce spedizione dell'ordine.

Nel reparto sottocarri vengono prodotti in oltre 100 versioni (non solo per macchine Hinowa, ma anche per altri costruttori, sia di piattaforme che di macchine da perforazione o speciali), sono disegnati seguendo precise specifiche di portata, velocità di lavoro, dimensioni e tipologia d'applicazione.

Da qui si passa all'area verniciatura: qui i componenti, dopo essere stati lavati, sgrassati e preriscaldati, sono verniciati – anche nelle parti interne – con quattro strati di vernice ad acqua.

Nella successiva isola vengono realizzate le basi dei sottocarri, i componenti per i prototipi e le maschere di saldatura per i fornitori.

In "piattaforma" di lancio: In un secondo capannone, costruito nel 1999, si trova il reparto di pre-assemblaggio delle piattaforme aeree, dove i pezzi vengono preparati per essere poi trasferiti alla linea di assemblaggio.

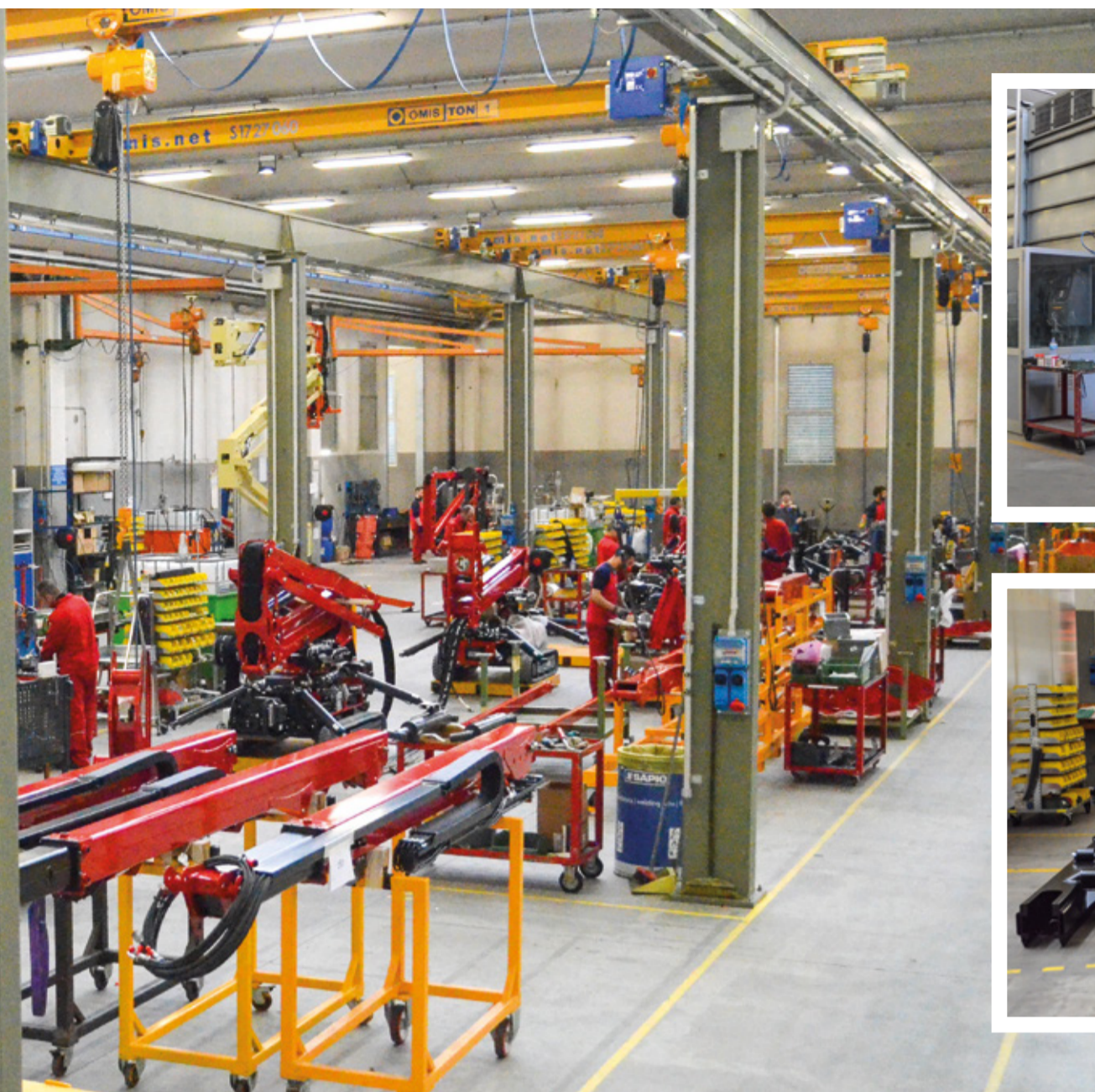
Questo è il cuore dell'azienda: dal 2013 Hinowa qui applica la filosofia della "lean production", con tutto ciò che essa apporta in termini di ottimizzazione, sviluppo e coinvolgimento dei dipendenti.

In questo reparto sono presenti sette postazioni, dove vengono assemblati i macro-componenti come i motori, il gruppo elettrico, gli sfili, le ceste, eccetera (in fondo è presente una postazione di "fuori linea", dove le macchine possono essere controllate in caso di eventuali anomalie senza interrompere la produzione).

Precedentemente, qui erano presenti due linee di produzione, una per le piattaforme da 14 e 17 m e una per quelle da 19, 20 e 23 m; ora la linea è unica, dunque, in grado di assemblare tutti i modelli di piattaforme contemporaneamente.

Le postazioni delle piattaforme da 14 a 26 m si caratterizzano per fasi di assemblaggio simili e coinvolgono: base, ralla e parte dell'impianto elettrico; restante impianto elettrico e impianto idraulico; motore e serbatoi; primo e secondo e sfilo; jib; stabilizzatori e primi riempimenti; prima accensione, regolazioni, settaggi e cesta.



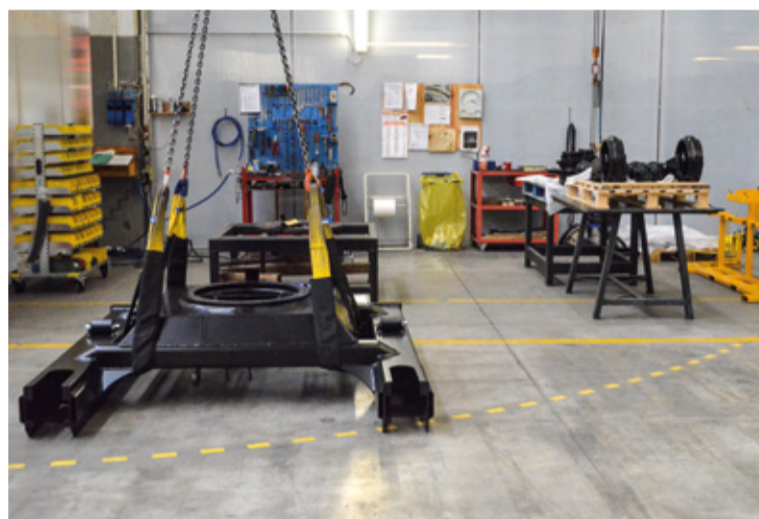


Reparto montaggio piattaforme / Hebebühnen-Montage

Reparto verniciatura / Lackierabteilung



Reparto sottocarri / Fahrwerksabteilung



→ Gli ultimi reparti presenti in quest'area sono quelli relativi al collaudo (vengono testate quattro macchine al giorno) e alla finitura (esse vengono spedite in tutto il mondo, quindi in base al paese di destinazione si applicano adesivi diversi). Anche per quanto riguarda i dumper e minidumper è stata applicata la filosofia "lean production".

Qui le postazioni di lavoro sono sette (sottocarro, motore, torretta e cofanature, impianto idraulico ed elettrico, kit, collaudo, finitura): in ognuna la macchina sosta 100 minuti, per una produzione giornaliera di 4,5 unità.

Nel successivo reparto di Controllo Qualità viene verificata la conformità dei pezzi agli standard Hinowa, per poi destinarli alla verniciatura.

Test e spedizione: Nell'area esterna ai capannoni vengono eseguiti, su tutte le macchine prodotte, test ciclici completi (circa 35.000- 40.000 prima che la macchina entri in produzione di serie, corrispondenti a circa 20 anni di lavoro) che includono tutti i movimenti eseguibili. Infine, le macchine di fine ciclo vengono stoccate in attesa della spedizione, che avviene non solo verso l'Europa, ma anche verso mercati quali le Americhe, l'Australia e l'Asia.

Vom Projekt bis zum Schweißen: Innerhalb der Hinowa-Struktur werden die Maschinen konzipiert, entworfen, gezeichnet, technisch umgesetzt und schließlich hergestellt.

Die technische Abteilung übergibt die Zeichnungen an die Prototypen-Abteilung, die das erste Modell erstellt; sobald dieses zum Standard wird, werden die Komponenten bei den Lieferanten in Auftrag gegeben, die gewisse Qualitäts- und Zuverlässigkeitsstandards einhalten müssen.

Eine effiziente Ersatzteilabteilung (neu und überholt) wird von einem neuen, optimierten System verwaltet, das einen schnellen Versand der Bestellung ermöglicht.

Die Raupenfahrzeug-Abteilung produziert über 100 Varianten (nicht nur für Hinowa-Maschinen, sondern auch für andere Hersteller sowohl von Hebebühnen als auch von Bohrmaschinen und Sondermaschinen), diese sind auf genaue Vorgaben hinsichtlich Tragfähigkeit, Arbeitsgeschwindigkeit, Größe und Art der Anwendung ausgelegt.

Von hier aus geht es weiter zum Lackierbereich: Hier werden die Bauteile gewaschen, entfettet, vorgewärmt und anschließend - auch im Innenraum - mit vier Schichten Wasserfarbe lackiert. In der nächsten Arbeitsinsel werden Raupenfahrzeuge, Prototypenteile und Schweißmasken für Zulieferer produziert.

In der „Startrampe“: In einer zweiten Halle, 1999 gebaut, erfolgt die Vormontage der Hubarbeitsbühnen, in der die Teile vorbereitet und dann an die Montagelinie übergeben werden.

Das ist der Kern des Unternehmens: Seit 2013 wendet Hinowa hier die Philosophie der „Lean Production“ an, mit allem, was sie in Bezug auf Optimierung, Entwicklung und Mitarbeiterbeteiligung mit sich bringt.

In dieser Abteilung gibt es sieben Stationen, an denen Makrokomponenten wie Motoren, die elektrische Einheit, die Teleskoparme, die Körbe usw.

Montiert werden (am Ende befindet sich eine „Offline“-Station, an der die Maschinen im Falle von Anomalien überprüft werden können, ohne die Produktion zu behindern). Früher gab es hier zwei Produktionslinien, eine für die Modelle 14 und 17 m und eine für die Modelle 19, 20 und 23 m; jetzt gibt es eine einzige Linie, was zur Folge hat, dass alle Hebebühnenmodelle gleichzeitig montiert werden können.

Die Hebebühnen von 14 bis 26 m sind durch ähnliche Montagephasen gekennzeichnet und umfassen: Basis, Drehkranz und Teil des elektrischen Systems; restliches elektrisches und hydraulisches System; Motor und Tanks; erster und zweiter Ausleger und Teleskoparme; Korbarm; Stützfüße und erste Tankfüllungen; erstes Anlassen, Regulierungen, Einstellungen und Arbeitskorb.

Die letzten Abteilungen in diesem Bereich sind Abnahme (pro Tag werden vier Maschinen getestet) und Finishing-Abteilung (die Maschinen werden weltweit ausgeliefert, je nach Bestimmungsland werden unterschiedliche Klebeschilder verwendet).

Die Philosophie der „Lean Production“ wurde auch auf Dumper und Minidumper übertragen.

Hier gibt es sieben Stationen (Raupenfahrzeug, Motor, Abdeckhauben, Hydraulik und

Elektrik, Anbaugerät, Test, Finishing): die Maschine hält sich in jeder Station 100 Minuten auf, bei einer Tagesproduktion von 4,5 Einheiten.

Die nächste Abteilung ist die Qualitätskontrolle. Hier wird überprüft, ob die gelieferten Teile mit den Hinowa-Vorgaben



übereinstimmen, danach werden sie an die Lackierung übergeben.

Abnahme und Auslieferung: Im Außenbereich werden an allen produzierten Maschinen komplette zyklische Tests durchgeführt (ca. 35.000 bis 40.000 vor der Serienproduktion, das entspricht ca. 20 Jahren Arbeit), einschließlich aller ausführbaren Bewegungen.

Zum Schluss werden die Maschinen gelagert und warten auf den Versand, der nicht nur nach Europa, sondern auch in Märkte wie Amerika, Australien und Asien erfolgt.



Lightlift 33.17 Performance IIIS, nuova e già premiata.



Lightlift 33.17 Performance IIIS, brandneu und bereits prämiert.

Digitalizzazione, innovazione ed efficienza energetica della nuova piattaforma aerea cingolata Lightlift 33.17 Performance IIIS, le hanno fatto meritare l'Intermat Innovation Awards nella categoria "Sollevamento, Movimento e Trasporto" lo scorso 18 gennaio, a Parigi.

La Lightlift 33.17 è la big della gamma: altezza di lavoro di 32,6 m, sbraccio orizzontale di 16,5 m. estremamente compatta: senza cesto la macchina misura solo 5,8 m di lunghezza.

Il nuovo jib Performance con angolo di rotazione a $\pm 90^\circ$, la rotazione del cesto a $\pm 90^\circ$ e la struttura della macchina di 3 bracci telescopici (braccio inferiore) +

2 bracci telescopici (braccio superiore) + braccio jib permettono di aggirare facilmente gli ostacoli in quota.

La capacità nel cesto è 230 kg, più ampio e confortevole, per garantire agli operatori maggiori spazi di movimento. Questa macchina ha la possibilità di lavorare anche in negativo.

Un altro punto di forza è la funzione Go Home, con chiusura e allineamento automatico dei bracci: meno tempo, meno errori. Estremamente compatta: larga 1,2 m (estendibile a 1,7 m) e lunga meno di 6 m (cesto rimovibile).

L'altezza inferiore a 2 m permette il passaggio per ingressi industriali e civili. L'area di stabilizzazione è variabile e si attesta a 4,60 x 5,14 m (con sbraccio totale) e a 3,30 x 6,30 m (con sbraccio limitato). Se ristretta, consente una rotazione di 360°, con uno sbraccio di 10,5 metri sul laterale.

Due opzioni di equipaggiamento: con unità diesel 3 cilindri Kubota o con sistema elettrico alimentato da pacco batterie agli ioni di litio, col vantaggio di zero emissioni, silenziosità, minor impatto ambientale, possibilità di operare in luoghi chiusi e con scarso ricambio d'aria.

Una macchina altamente performante, grazie al redesign e reengineering di prodotto e di processo che ha comportato oltre 3 anni di lavoro.

Con Hinowa, l'irraggiungibile ora non lo è più.



**CON HINOWA,
L'IRRAGGIUNGI-
BILE ORA NON
LO È PIÙ.
MIT HINOWA
IST DAS
UNERREICHBARE
ERREICHBAR.**





Hinowa punta sempre più in alto.

Hinowa setzt sich immer höhere Ziele.

Uno stabilimento di 90.000 mq. Coperti 30.000. Un'espansione di 7000. Numero di persone coinvolte: 160 persone interne all'azienda e 250 collaboratori esterni. 11 stazioni di assemblaggio, 4 macchine al giorno, 90% della produzione destinata all'estero. Pochi numeri che dicono tanto. Queste cifre, sommate, sono il risultato della tenacia, delle prestazioni, delle evoluzioni di Hinowa. Di un processo di miglioramento continuo. Di una produzione sempre più in linea con la filosofia lean e la riorganizzazione del layout di assemblaggio.

Ogni dettaglio, dalla progettazione al post vendita, è curato con la massima precisione. Un approccio, questo, che mira a incrementare la produzione stessa, ma anche la gestione ed anche l'ottimizzazione delle risorse, la riduzione degli sprechi e degli infortuni sul lavoro. Tanti concetti che si possono riassumere in una parola: innovazione. E innovazione può sembrare una parola vuota, una di quelle di cui spesso si sente parlare a sproposito, ma per Hinowa, quell'innovazione si vede e si respira ogni giorno.

Ein Unternehmen von 90.000 qm. 30.000 überdacht. Eine Erweiterung um 7000. Anzahl der beteiligten Personen: 160 Mitarbeiter im Unternehmen und 250 externe Mitarbeiter. 11 Montagestationen, 4 Maschinen pro Tag, 90% der Produktion sind für das Ausland bestimmt. Wenige Zahlen, die sehr viel aussagen. Diese Zahlen sind das Ergebnis von Hinowas Entschlossenheit, Leistung und Entwicklung. Ein Prozess der ständigen Verbesserung. Die Produktion steht zunehmend im Einklang mit der Lean-Philosophie und der Umstrukturierung des Montage-Layouts.

Jedes Detail, vom Entwurf bis zum Kundendienst, wird mit höchster Präzision behandelt. Ein Ansatz, der darauf abzielt, die Produktion selbst zu steigern, aber auch das Management und die Optimierung von Ressourcen, die Reduzierung von Abfall und Arbeitsunfällen. Viele Konzepte, die sich in einem Wort zusammenfassen lassen: Innovation. Und Innovation mag wie ein leeres Wort erscheinen, eines von denen, die oftmals einfach so daher gesagt werden, bei Hinowa jedoch wird diese Innovation jeden Tag gesehen und geatmet.

Digitalisierung, Innovation und energetische Effizienz der neuen Lightlift 33.17 Performance IIIIS Raupenhebebühne wurde am 18. Januar in Paris mit dem Intermat Innovation Award in der Kategorie „Heben, Fördern und Transportieren“ ausgezeichnet. Das Modell Lightlift 33.17 ist das absolute Spitzenprodukt im Programm: Arbeitshöhe 32,6 m, Reichweite 16,5 m. Extrem kompakt: Ohne Korb ist die Maschine nur 5,8 m lang. Der neue Performance-Korbarm mit einem Drehwinkel von $\pm 90^\circ$, die Korbdrehung von $\pm 90^\circ$ und der Maschinenaufbau von 3 Teleskoparmen (tower boom) + 2 Teleskoparmen (main boom) + Auslegerarm ermöglichen ein einfaches Umfahren von Hindernissen.

Die Korbtraglast beträgt 230 kg, der Korb ist breiter und komfortabler, für eine größere Bewegungsfreiheit des Bedieners. Mit dieser Maschine kann auch in „Negativ-Höhe“ gearbeitet werden.

Eine weitere Stärke ist die Go-Home-Funktion mit automatischem Schließen und Ausrichten der Arme: weniger Zeit, weniger Fehler. Extrem kompakt: 1,2 m breit (verbreiterbar bis 1,7 m) und weniger als 6 m lang (abnehmbarer Korb). Dank der Höhe von weniger als 2 m kann die Maschine problemlos Standardtüren in Gewerbe- und Wohngebäuden passieren. Die Abstützfläche ist variabel und beträgt 4,60 x 5,14 m (mit Gesamtreichweite) und 3,30 x 6,30 m (mit begrenzter Reichweite). Bei schmaler Abstützung ist

eine Drehung von 360° möglich, mit einer seitlichen Reichweite von 10,5 m. Zwei Antriebsmöglichkeiten: Mit 3-Zylinder Kubota Dieselmotor oder über ein Lithium-Ionen-Batteriepaket. Dieses garantiert ein vollkommen emissionsfreies, geräuscharmes und umweltfreundliches Arbeiten, wodurch die Maschine auch im Gebäudeinneren oder an schlecht belüfteten Einsatzorten in Betrieb genommen werden kann.

Eine Hochleistungsmaschine, dank der Neugestaltung und Neuentwicklung von Produkt und Prozess, die über 3 Jahre Arbeit in Anspruch genommen hat. Mit Hinowa ist das Unerreichbare erreichbar.

[visit hinowa.com](http://visit.hinowa.com)

PROSSIME FIERE 2018 NÄCHSTE MESSEN 2018

Foire De La Roche Sur Foron	28 - 8 Apr-Mag / Apr-Mai	La Roche Sur Foron, Francia / La Roche Sur Foron, Frankreich
Vei Og Anlegg	2 - 6 Maggio / Mai	Skjetten, Norvegia / Skjetten, Norwegen
Anapat	9 - 10 Maggio / Mai	Siviglia, Spagna / Sevilla, Spanien
Anagrua	31 - 1 Mag-Giu / Mai-Jun	Burgos, Spagna / Burgos, Spanien
Era	23 - 24 Maggio / Mai	Vienna, Austria / Wien, Österreich
Vertikal Days	16 - 17 Maggio / Mai	Donington Park -Regno Unito / Donington Park -Vereinigtes Königreich
Johannitag	24 - 25 Giugno / Juni	Weidenbach, Germania / Weidenbach, Deutschland
Öga	27 - 29 Giugno / Juni	Oeschberg, Koppigen, Svizzera / Oeschberg, Koppigen, Schweiz
Foire Aux Vins De Colmar	27 - 5 Lug-Ago / Jul-Aug	Colmar, Francia / Colmar, Frankreich
Nordbau	5 - 9 Settembre / September	Neumünster, Germania / Neumünster, Deutschland
Entreprenad Live	6 - 8 Settembre / September	Göteborg, Svezia / Göteborg, Schweden
Galabau	12 - 15 Settembre / September	Norimberga, Germania / Nürnberg, Deutschland
Platformer's Days	14 - 15 Settembre / September	Hohenroda, Germania / Hohenroda, Deutschland
Dyrsku'n	14 - 16 Settembre / September	Norvegia / Norwegen
Salon Vert	18 - 20 Settembre / September	St. Cheron, Francia / St. Cheron, Frankreich
Kommunalmesse	27 - 28 Settembre / September	Dornbirn, Austria / Dornbirn, Österreich
Geofluid	3 - 6 Ottobre / Oktober	Piacenza, Italia / Piacenza, Italien
Utilexpo	11 - 13 Ottobre / Oktober	Le Grand Sacconex, Svizzera / Le Grand Sacconex, Schweiz
Europlatform	18 Ottobre / Oktober	Belfast, Irlanda / Belfast, Irland
Aribat	24 - 26 Ottobre / Oktober	Rennes, Francia / Rennes, Frankreich
Eima	7 - 11 Novembre / November	Bologna, Italia / Bologna, Italien





Lightlift 13.70.

Più prestazionale e compatta, è destinata a diventare una delle macchine preferite dai noleggiatori di tutto il mondo.

Sbraccio operativo di 7,08 metri, altezza di lavoro di 13,30 metri, portata utile di 230 kg per tutto l'arco di lavoro, più velocità nella movimentazione e nuovo cestello ad angolo: la LightLift 13.70 Performance IIS, si distingue per le doti di compattezza, robustezza e funzionalità. È ideale per effettuare lavori di precisione in ambienti interni ed esterni, come chiese, musei ed aree espositive che presentano superfici spigolose o ad andamento irregolare.

Il nuovo cestello con angoli smussati consente, infatti, un migliore approccio a parete, rendendo possibili anche le operazioni più delicate.

L'area di stabilizzazione si attesta a 2,8 x 2,8 metri, mentre l'ingombro in ordine di marcia è drasticamente ridotto: senza cestello la nuova LightLift 13.70 misura solo 3,28 metri in lunghezza.

Le ridotte dimensioni del sottocarro e la possibilità di smontare il cesto porta persone ne semplificano la movimentazione in fase di trasporto, oltrepassando spazi angusti e ristretti; l'altezza inferiore ai due metri permette alla macchina di attraversare agevolmente qualunque chiusura industriale e civile.

La LightLift 13.70 propone tre diverse opzioni di equipaggiamento: il motore a benzina Honda iGX390 da 11,7 cavalli (8,7 kW), l'unità diesel Hatz 1B40 da 10 cavalli (7,5 kW) e il sistema elettrico (3,6 kW/h) alimentato dal pacco batterie agli ioni di litio.

Quest'ultimo garantisce zero emissioni e prestazioni elevate in termini di autonomia, silenziosità e impatto ambientale.

Kompakter und leistungsfähiger, ist sie dazu bestimmt, eine der bevorzugten Maschinen von Verleihfirmen weltweit zu werden.

Seitliche Reichweite 7,08 Meter, Arbeitshöhe 13,30 Meter, Tragkraft 230 kg über den gesamten Arbeitsbereich, höhere Geschwindigkeit in der Handhabung und neuer Korb mit abgeschragten Ecken: LightLift 13.70 Performance IIS zeichnet sich durch sein kompaktes, robustes und funktionales Design aus. Ideal für Präzisionsarbeiten im Innen- und Außenbereich, wie Kirchen, Museen und Ausstellungsbereiche mit eckigen oder unregelmäßig geformten Oberflächen.

Der neue Korb mit abgeschragten Ecken ermöglicht eine bessere Annäherung an die Wand und ermöglicht selbst feinste Arbeiten. Die Abstützfläche beträgt 2,8 x 2,8 Meter, während die Gesamtabmessungen in fahrbereitem Zustand drastisch reduziert werden: Ohne Korb misst die neue LightLift 13.70 nur 3,28 Meter Länge.

Die geringen Abmessungen des Raupenfahrzeuges und die Möglichkeit der Demontage des Personenkorbes erleichtern die Handhabung beim Transport und ermöglichen das Passieren auch bei beengten Platzverhältnissen; Die Höhe von weniger als zwei Metern ermöglicht ein problemloses Passieren von Standardtüren in Gewerbe- und Wohngebäuden.

LightLift 13.70 bietet drei verschiedene Antriebsvarianten: den 11,7 PS (8,7 kW) starken Honda iGX390 Benzinmotor, den 10 PS (7,5 kW) Hatz 1B40

Dieselmotor und das (3,6 kW/h) Elektrosystem mit Lithium-Ionen-Akku.



**Piattaforma
LIGHTLIFT
13.70,
il nuovo
standard per
il noleggio
professionale!
Hebebühne
LIGHTLIFT
1370, der neue
Standard
für die
professionelle
Vermietung!**



LITHIUM-ION. LITHIUM-IONEN.

La tecnologia agli ioni di litio disponibile sulle piattaforme Hinowa, garantisce un'estensione delle capacità operative delle macchine e costituisce una vera forma di efficientamento economico degli investimenti da parte di clienti finali e noleggiatori.

Più funzionalità, minori costi, minori consumi e più rispetto per l'ambiente.

In questi anni il Sistema Lithium-Ion è stato ottimizzato in termini di produttività e affidabilità: le macchine con pacco batterie al litio risultano vantaggiose sotto molti punti di vista e costituiscono il mezzo ideale per chi necessita di una piattaforma semplice da movimentare, compatta e leggera, ma con uno sbraccio importante.

La motorizzazione elettrica al litio consente inoltre di operare in totale sicurezza e in qualunque ambiente, facendo a meno del cavo di alimentazione.

Le prestazioni sono completamente equiparabili alle versioni equivalenti dotate di motore termico in termini di potenza e velocità operativa della parte aerea della macchina.

Nessun problema neppure sotto il profilo del service.

Le piattaforme agli ioni di litio sono equipaggiate con un sistema integrato di diagnosi che consente all'operatore di individuare eventuali

anomalie e di monitorare i principali parametri di funzionamento del pacco batterie direttamente dal display del telecomando.

Questo sistema offre molti altri vantaggi: non richiede manutenzione, permette di utilizzare la macchina anche durante la ricarica e non soffre del cosiddetto "effetto memoria", consentendo quindi alla piattaforma di essere messa in carica quando più conviene all'operatore senza ridurne la vita utile.



Die auf Hinowa-Hebebühnen verfügbare Lithium-Ionen-Technologie sorgt für eine Erweiterung der Betriebsfähigkeit der Maschine und zeichnet sich durch hohe Wirtschaftlichkeit der Investitionen von Endkunden und Vermietern aus.

Mehr Funktionalität, weniger Kosten, weniger Verbrauch und mehr Umweltschutz.

In den letzten Jahren wurde das Lithium-Ionen-System hinsichtlich Produktivität und Zuverlässigkeit optimiert: Maschinen mit Lithium-Ionen-Akkus sind in vielerlei Hinsicht vorteilhaft und ideal für alle, die eine Hebebühne benötigen, die einfach zu bedienen, kompakt und leicht, aber eine große seitliche Reichweite hat.

Die Lithium-Ionen-Elektromotorisierung ermöglicht außerdem den sicheren Betrieb in jeder Umgebung ohne Netzkabel.

Die Leistungen sind in Bezug auf Potenzial und Arbeitsgeschwindigkeit der Maschine vollkommen vergleichbar mit den entsprechenden Versionen, die mit einem Verbrennungsmotor ausgerüstet sind.

Keine Probleme, auch nicht bei der Wartung.

Die Lithium-Ionen-Hebebühnen sind mit einem integrierten Diagnosesystem ausgestattet, das es dem Bediener ermöglicht, Fehler zu erkennen und die wichtigsten Betriebsparameter des Akkupacks direkt vom Display der Fernbedienung aus zu überwachen.

Dieses System bietet viele weitere Vorteile: Es ist wartungsfrei, erlaubt den Einsatz der Maschine auch während des Ladevorgangs und leidet nicht unter dem so genannten "Memory-Effekt", so dass die Hebebühne nach Belieben geladen werden kann, ohne ihre Lebensdauer zu verkürzen.



LE PIATTAFORME CON SISTEMA LITHIUM-ION, OTTIMIZZATO IN TERMINI DI PRODUTTIVITÀ E AFFIDABILITÀ, UNO STANDARD DI SUCCESSO INTERNAZIONALE. LITHIUM-IONEN-HEBEBÜHNEN, OPTIMIERT IN BEZUG AUF PRODUKTIVITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT-EIN STANDARD FÜR INTERNATIONALEN ERFOLG.



Trasporti davvero eccezionali MINIDUMPER HS701.

Für wirklich außergewöhnliche Transporte: MINIDUMPER HS701.

Se l'innovazione di Hinowa è reale e tangibile, eccone un esempio. Il nuovo modello di minidumper HS701.

Già motorizzato Kubota (diesel), ora implementa i modelli a benzina.

Honda 9 CV, con avviamento a strappo, dedicato al noleggio; Honda 12 CV, con avviamento elettrico e con scambiatore di calore, per uso professionale.

Disponibile con cassone edile, autocaricante o scarico alto.

Uno dei plus che contraddistinguono il modello tra quelli sul mercato è la progettazione studiata per garantire la rapidità di scarico del materiale, con una capacità di 700 kg. Ancora, la possibilità di selezionare la velocità a seconda del terreno, da 2,2 km/h (superfici sconnesse) a 3,3 km/h (superfici piane).

La versione con il sistema di allargamento idraulico del sottocarro cingolato da 758 a 1058 mm offre una maggiore stabilità in tutte le condizioni e al tempo stesso molta compattezza per attraversare facilmente i passaggi stretti come porte e cancelli.

Inoltre, grazie alla distribuzione ottimale del peso e al carro cingolato si ha una riduzione della pressione al suolo evitando danneggiamenti alla superficie e i comandi sono semplici e confortevoli grazie al sistema completamente idraulico.

Ad ampliare la gamma dei dumpers Hinowa ci sono: il modello HS1102 nella versione autocaricante con una capacità di 0,34m³; il modello HS1103 con cassone girevole su due lati 180° (+/-90°), portata massima di 1000 kg e 0,52 m³ di capacità cassone; il trasportatore TX2500 che si caratterizza per una portata massima di 2.500 kg e una velocità

sorprendente che si assesta su 11 km/h con un'elevata potenza di traino.

Il motore è un Kubota a 4 cilindri da 35,9 kW di potenza massima, disponibile a 2.800 giri/min.

Disponibile in due versioni: con sistema idraulico di rotazione a 180° e di ribaltamento del cassone oppure con sistema di ribaltamento sui tre lati e apertura automatica delle sponde.

I dumper Hinowa sono ideali per lavori edili, ristrutturazioni, allestimento di giardini, lavori su terreni sconnessi, fangosi, sabbiosi, in pendenza e dove le ruote vanno in crisi perché affondano o perdono aderenza.



Wenn Hinowas Innovation real und greifbar ist, hier ein Beispiel.

Das neue Minidumpermodell HS701. Anfangs mit Kubota (Diesel)-Motor, heute auch in Benzinversion erhältlich.

Honda 9 PS, mit manuellem Anlasser, hauptsächlich für die Vermietung bestimmt; Honda 12 PS, mit Elektrostart und Wärmetauscher, für den professionellen Einsatz.

Erhältlich mit Dumpermulde, selbstladend oder mit hoher Entladung. Ein Vorteil, der das Modell von anderen auf dem Markt unterscheidet, ist die Konstruktion, welche die Geschwindigkeit des Materialausladens mit einer Kapazität von 700 kg gewährleistet.

Weiterhin die Möglichkeit, die Geschwindigkeit je nach Gelände zu wählen, von 2,2 km/h (unebene Flächen) bis 3,3 km/h (ebene Flächen). Die Version mit hydraulischer Fahrwerksverbreiterung von 758 auf 1058 mm bietet mehr Stabilität unter jeglichen Bedingungen und ist gleichzeitig sehr kompakt, um enge Durchgänge wie Türen

DISPONIBILE CON CASSONE EDILE, AUTOCARICANTE O SCARICO ALTO. ERHÄLTICH MIT DUMPERMULDE, SELBSTLADEND ODER MIT HOHER ENTLADUNG

und Tore problemlos zu meistern.

Zudem wird durch die optimale Gewichtsverteilung und das Fahrwerk der Bodendruck reduziert, wodurch Schäden an der Oberfläche vermieden werden.

Die Bedienung ist dank des vollhydraulischen Systems einfach und komfortabel.

Die Palette der Hinowa Dumper wurde zusätzlich erweitert: Modell HS1102 mit Selbstlademulde mit einer Kapazität von 0,34m³; Modell HS1103 mit 180° (+/-90°) drehbarer Mulde, einer maximalen Traglast von 1000 kg und einem Muldeninhalt von 0,52 m³; TX2500 - Transporter mit einer maximalen Traglast von 2.500 kg und einer erstaunlichen Geschwindigkeit von 11 km/h mit hoher Zugkraft und ausgerüstet mit einem Kubota 4 - Zylinder Motor, 35,9 kW maximale Leistung bei 2.800 U/min. Erhältlich in zwei Ausführungen: mit 180° hydraulischem Dreh- und Kippsystem oder mit dreiseitigem Kippsystem und automatischer Seitenöffnung.

Die Hinowa Dumper sind ideal für Bau-, Renovierungs- und Gartenarbeiten, auf unebenem, schlammigem, sandigem und abschüssigem Gelände, wo Maschinen auf Rädern einsinken oder den Halt verlieren würden.

visit hinowa.com

**I nostri clienti all'opera!
Unsere Kunden im Einsatz!**

